

Zmluva o dielo
uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka
a
licenčná zmluva
uzavretá podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z.
o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

Objednávateľ: **Centrum vedecko-technických informácií SR**
Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpený: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ CVTI SR

Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva školstva SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000341253/8180
IČO: 151882
DIČ: 2020798395

a

Zhotoviteľ: **MULTIDATA Praha, spol. s r.o.**
Sídlo: Šircova 202 , 196 00 Praha 9, Česká republika

Zastúpený: konateľ RNDr. Pavel Krbec, CSc.

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Bankové spojenie: XXXXXXXXXX
č. účtu: XXXXXXXXXX
IČO: 25611747
DIČ: CZ25611747
IČ DPH: CZ25611747
zápis v registri: Obchodný register vedený Mestským súdom v Prahe
oddiel: C vložka číslo: 54727

Článok 1
Úvodné ustanovenie

Zmluva o dielo uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a licenčná zmluva uzavretá podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) je výsledkom verejného obstarávania podľa ustanovení zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa zo dňa 10.09.2009, predložená do verejnej súťaže (nadlimitná zákazka) a uverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 149, dňa 05.08.2009, pod číslom 04321 MST.

Článok 2 Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v súlade s touto zmluvou objednávateľovi dodá vo funkčnom stave predmet zmluvy „Komplexné riešenie systému pre centralizované vyhľadávanie a využívanie elektronických informačných zdrojov (EIZ) na báze nadstavbových nástrojov a technológií vrátane súvisiacich služieb“, ktorý tvorí:
 - a) **systém pre federatívne vyhľadávanie** (ďalej len „vyhľadávač“) softvérové riešenie umožňujúce simultánne vyhľadávanie vo viacerých heterogénnych e-zdrojoch a poskytujúce používateľom konsolidované, deduplikované a organizované výsledky vyhľadávania,
 - b) **OpenURL linkovací systém** (ďalej len „OpenURL systém“) umožňujúci kontextové prepojenie z citácií získaných z bibliografických alebo abstraktových databáz, knižničných systémov alebo ďalších vyhľadávacích nástrojov do oprávnených kópií e-dokumentov.
2. Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 k zmluve.
3. Na realizáciu predmetu zmluvy zhotoviteľ:
 - a) dodá vyhľadávač a OpenURL systém so zabezpečením funkcionality pre doporučovanie e-obsahu (oba pre 50 000 FTE (Full Time Equivalent)) vrátane ich znalostných báz, systémy DBMS (Database Management System) a moduly Application Programming Interface (ďalej len „API“) pre vyhľadávač a OpenURL systém ako softvérové produkty a licenčnými právami podľa čl. 6 pre lokálnu inštaláciu a prevádzkovanie na hardvéri objednávateľa,
 - b) dodá aktualizácie vyhľadávača a OpenURL systému so zabezpečením funkcionality pre odporúčanie e-obsahu vrátane aktualizácie ich znalostných báz a modulov API za obdobie od platnosti a účinnosti zmluvy do 31. decembra 2010,
 - c) dodá aktualizácie systémov DBMS nevyhnutné pre bezporuchové prevádzkovanie vyhľadávača a OpenURL systému za obdobie od platnosti a účinnosti zmluvy do 31. decembra 2010.
 - d) dodá ročné aktualizácie vyhľadávača a OpenURL systému so zabezpečením funkcionality pre doporučovanie e-obsahu vrátane aktualizácií ich znalostných báz a modulov API za obdobie od 1. januára 2011 do 31. mája 2014,
 - e) dodá ročné aktualizácie systémov DBMS nevyhnutných pre bezporuchové prevádzkovanie vyhľadávača a OpenURL systému za obdobie od 1. januára 2011 do 31. mája 2014,
 - f) vykoná implementáciu vyhľadávača a OpenURL systému, ktorá zahŕňa:
 - i. vedenie projektu implementácie - zahŕňa všetky konzultácie potrebné pre inštaláciu, nastavenie a správu vyhľadávača a OpenURL systému vrátane vstupného implementačného stretnutia v priestoroch objednávateľa, dodania návrhu harmonogramu implementácie a školení, ako aj požiadaviek na pracovné kapacity objednávateľa potrebné na realizáciu implementácie,
 - ii. inštaláciu systémov na hardvéri objednávateľa,
 - iii. kustomizáciu vyhľadávača a OpenURL systému - nastavenie podľa požiadaviek v rámci implementácie a implementačnej prevádzky,

autentifikáciu, lokalizáciu webového rozhrania pre koncových užívateľov v slovenskom jazyku, úpravy vzhľadu, úpravy textov podľa požiadaviek, úpravy textu e-mailových formulárov a pod.,

- iv. pripojenie a konfiguráciu 25 e-zdrojov (z toho minimálne 3 e-zdroje prostredníctvom protokolu Z39.50) v rámci vyhľadávača. Zoznam e-zdrojov stanoví objednávateľ najneskoršie desať dní pred implementáciou vyhľadávača.
 - v. pripojenie a konfiguráciu 25 e-zdrojov v rámci Open URL systému. Zoznam e-zdrojov stanoví objednávateľ najneskoršie desať dní pred implementáciou OpenURL systému.
 - vi. zaškolenia zamestnancov objednávateľa v priestoroch objednávateľa v rozsahu potrebnom pre optimálne prevádzkovanie vyhľadávača a OpenURL systému,
 - vii. konzultácie k správe vyhľadávača a OpenURL systému počas implementácie kedykoľvek počas pracovných dní v čase od 08:00 do 16:00 hod. SEČ formou elektronickej komunikácie (e-mailom) alebo telefonicky,
 - viii. dokumentáciu k vyhľadávaču a OpenURL systému potrebnú pre riadne užívanie vyhľadávača a OpenURL systému v slovenskom jazyku - ako printovú (2 sady užívateľská a 2 sady administrátorská), tak aj elektronickú verziu (CD/DVD nosiče) vo formáte vhodnom na tlač v bežnej PC tlačiarňi (napr. PDF, DOC, RTF a pod.),
 - ix. dodanie dátových nosičov, na ktorých sa nachádza inštalácia SW, pokiaľ je SW distribuovaný týmto spôsobom,
 - x. dodanie DVD „image“ konfigurácii nainštalovaných systémov a schému postupu obnovy systémov pri SW a/alebo HW poruche,
 - xi. odporúčané bezpečnostné nastavenia a riešenie spôsobu zabezpečenia vyhľadávača a OpenURL systému,
 - xii. prípadne všetky iné potrebné úkony súvisiace s dočaním a implementáciou systémov (doprava a pod.),
 - xiii. o priebehu implementácie vyhotoví zhotoviteľ podrobnú správu v písomnej podobe v slovenskom jazyku (minimálny rozsah správy sú tri normostrany, pričom jedna normostrana je 1800 znakov vrátane medzier) v súčinnosti s oprávneným zamestnancom objednávateľa. Správa bude zároveň jedným z podkladov pre akceptačný protokol podľa Prílohy č. 3 k zmluve.
4. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi dohodnutú účinnosť, prevziať funkčný predmet zmluvy a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za predmet zmluvy vrátane licenčných poplatkov.
 5. Objednávateľ je oprávnený bezodplatne si na vlastné náklady zabezpečiť zvukovú a/alebo audiovizuálnu nahrávku všetkých školení so zhotoviteľom za účelom ďalšieho zaškolenia, pričom na takto vyhotovené záznamy sa vzťahuje oprávnenie bezodplatne ich používať v zmysle licenčných podmienok podľa čl. 8 tejto zmluvy.

Článok 3

Termíny a miesto plnenia

1. Predmet zmluvy podľa čl. 2 bod 1 bude splnený v nasledujúcich termínoch:
 - a) v rozsahu podľa čl. 2 bod 3 písm. a) a f) vo funkčnom stave, najneskôr do 5 mesiacov od platnosti a účinnosti zmluvy,
 - b) v rozsahu podľa čl. 2 bod 3 písm. d) a e) od 1. januára 2011 do 31. mája 2014, a to výlučne iba na základe písomne vystavených objednávok zo strany

objednávateľa s uvedením obdobia a časti predmetu plnenia zmluvy, na ktoré sa objednávka vzťahuje,

c) v rozsahu podľa čl. 2 bod 3 písm. b) a c) ku dňu ich oficiálneho uvoľnenia.

2. Objednávateľ je oprávnený predĺžiť termíny plnenia uvedené v bode 1 písm. a) z objektívnych dôvodov, vzniknutých na strane objednávateľa.
3. Miestom plnenia je sídlo objednávateľa: Centrum vedecko-technických informácií SR, Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava. Na zmenu miesta plnenia postačuje písomné oznámenie objednávateľa adresované zhotoviteľovi, pričom objednávateľ má právo požadovať plnenie na celom území Slovenskej republiky bez dodatočných finančných nárokov zhotoviteľa. V prípade, ak bude hardvér objednávateľa umiestnený mimo sídla objednávateľa, postačuje písomné oznámenie objednávateľa adresované zhotoviteľovi, zhotoviteľ je povinný poskytovať všetky plnenia špecifikované v tejto zmluve od momentu oznámenia na zmenenej adrese bez dodatočných finančných nárokov, ibaže by sa toto miesto nenachádzalo na území Slovenskej republiky.
4. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní predmetu zmluvy postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzné právne predpisy, najmä zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva, platné ŠTN, zásady BOZP a PO. Odborné práce musia byť vykonané osobami, resp. subjektmi, ktoré majú príslušnú kvalifikáciu, odbornú spôsobilosť a oprávnenie na vykonanie týchto prác.
5. Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok na plnenia, alebo činnosti podľa tejto zmluvy nemohol riadne a včas splniť pre okolnosti, ktoré po uzavretí tejto zmluvy vznikli v dôsledku ním nepredvídateľných a neodvrátiteľných skutočností mimoriadnej povahy.
6. Zhotoviteľ nebude v omeškaní pokiaľ bude omeškanie v plnej miere zapríčinené objednávateľom. V prípade, ak zhotoviteľ zapríčinenie omeškania zo strany objednávateľa nevie preukázať, má sa za to, že omeškanie zapríčinil zhotoviteľ s výnimkou prípadu, ak omeškanie vzniklo z dôvodu podľa bodu 5.

Článok 4

Súčinnosť objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že pre riadne plnenie záväzkov z tejto zmluvy poskytne zhotoviteľovi bezodplatne potrebnú súčinnosť, a to najmä tak, že:
 - a) zabezpečí prístup povereným zamestnancami zhotoviteľa na pracoviská objednávateľa v rozsahu potrebnom na plnenie ich záväzkov,
 - b) zo svojich zamestnancov určí pracovný tím, ktorý sa zúčastní implementácie (vrátane inštalácie) a školení,
 - c) určí zamestnancov, ktorí budú vykonávať funkciu správcov vyhľadávača alebo OpenURL systému,
 - d) zabezpečí potrebný rozsah súčinnosti tretích osôb,
 - e) zabezpečí hardvér (v súlade so špecifikáciou zhotoviteľa), potrebný na inštaláciu a implementáciu predmetu zmluvy,
 - f) poskytne zhotoviteľovi údaje a podklady potrebné na inštalovanie a implementáciu dodaného softvéru špecifikovaného v čl. 2 bod 1 až 3.

Článok 5 Odobzdzanie

1. O riadnom dodaní a odobzdzaní softvéru uvedeného v čl. 2 bod 3 písm. a) aktualizovaného ku dňu odobzdzania bude vyhotovený preberací protokol na dodávku softvéru a licencií podľa Prílohy č. 2 k tejto zmluve.
2. O riadnom vykonaní predmetu zmluvy v rozsahu podľa čl. 2 bod 3 písm. f) bude vyhotovený akceptačný protokol pre implementačné služby (minimálne v rozsahu 3 normostrán), ktorého vzor je Prílohou č. 3 k tejto zmluve.
3. Objednávateľ je povinný zúčastniť sa na odobzdzávaní implementačných prác (odobzdzávací test) vyhľadávača a OpenURL systému, na vykonanie ktorých bude zhotoviteľom písomne pozvaný najmenej 5 pracovných dní pred termínom konania odobzdzávania.
4. Ak sa pri odobzdzávaní implementačných prác podľa bodu 3 vyskytnú závady, znemožňujúce užívanie predmetu zmluvy, po ich odstránení sa vykoná opakovaný odobzdzávací test.
5. Ak sa pri odobzdzávaní implementačných prác podľa bodu 3 nevyskytnú závady, alebo sa pri ňom vyskytnú iba také závady, ktoré nebudú znemožňovať funkčnosť predmetu zmluvy, vykonanie implementácie sa bude považovať za odobzdzané objednávatelovi.

Článok 6 Práva duševného vlastníctva a vlastnícke práva

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že objednávateľ nadobudne v súlade s ustanovením § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) územne a časovo neobmedzené právo na používanie (licenciu) dodaných počítačových programov a aktualizácií podľa čl. 2 bod 3, akýchkoľvek potenciálnych samostatne vyvinutých úprav softvérov, vrátane príslušnej dokumentácie, know-how, správ a iných podobných výsledkov pracovných činností alebo ich častí na dobu neurčitú od momentu nadobudnutia. Objednávateľ zaplacením dohodnutej ceny získava právo používať dodávaný softvér alebo jeho komponenty, dokumentáciu a know-how.
2. Objednávateľ si môže z bezpečnostných dôvodov a pre účely zálohovania vyhotoviť akékoľvek potrebné záložné kópie dodaného predmetu zmluvy alebo jeho častí na elektronických informačných nosičoch, resp. serveroch objednávatel'a alebo na serveroch, ktoré si objednávateľ prenajíma pre svoje účely od tretích osôb, pričom v každom takomto prípade musí o tom vopred písomne upozorniť zhotoviteľa. Za upozornenie sa považuje doporučený list adresovaný na sídlo objednávatel'a formou oznámenia.
3. Objednávateľ nadobúda v súlade s bodom 1 tohto článku bezodplatne nevýhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na časť diela v zmysle predmetu zmluvy dňom protokolárneho prevzatia a úhrady ceny v oprávnenej výške podľa tejto zmluvy na všetky spôsoby použitia diela podľa § 18 ods. 2 okrem bodov b) a c) zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon). Okrem uvedených spôsobov použitia diela má objednávateľ právo používať dielo za účelom vyhľadávania v elektronických informačných zdrojov prostredníctvom internetového pripojenia. Platnosť takto nadobudnutej licencie je na dobu neurčitú od momentu nadobudnutia práv. V prípade aktualizácií a ďalších súčastí systému podľa čl. 2 bod 3 písm. d) a e) nadobúda objednávateľ právo používať iba tie aktualizácie a ďalšie súčasti, ktorých kúpnu cenu uhradil.
4. V prípade organizačných zmien v rezorte Ministerstva školstva SR je objednávateľ oprávnený požiadať o podpísanie dodatku k zmluve, na základe ktorého dôjde k postúpeniu práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy na iný subjekt v rámci

rezortu Ministerstva školstva SR, resp. na Ministerstvo školstva SR. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne akceptovať tento návrh a bezodplatne vyhotoviť takýto dodatok k zmluve bez obmedzenia možnosti používania predmetu zmluvy a bez stanovenia dodatočných podmienok nad rámec tejto zmluvy. Porušenie tohto ustanovenia sa považuje za skutočnosť, pri ktorej má objednávateľ právo na odstúpenie od zmluvy a vrátenie celej ceny za predmet zmluvy alebo jej časti, ktorá bola do uvedeného momentu uhradená.

5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:

- dodávaný softvér a jeho komponenty neobsahujú žiadne vírusy, ani iné softvérové anomálie,
- dodávaný softvér a jeho komponenty zhotoviteľ testoval na plnú požadovanú funkčnosť a správanie sa v očakávaných hraničných situáciách v oblasti použitia (chybné zadania, počet súčasne prebiehajúcich transakcií, množstvo dát a pod.),
- dodávaný softvér a jeho komponenty spoľahlivo spĺňajú funkčnosť opísanú v súťažných podkladoch.

6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je nositeľom autorských práv k dodávanému predmetu zmluvy a/alebo je oprávnený na prevod práva na ich používanie. Ak by sa toto vyhlásenie ukázalo ako nepravdivé alebo nesprávne, zhotoviteľ musí bezodkladne získať chýbajúce práva, alebo právne vadné časti nahradiť časťami bez právnych väd. V prípade, ak nebude možné túto podmienku splniť, zhotoviteľ je povinný vrátiť objednávateľovi už zaplatenú sumu v plnej výške za právne vadný softvér a jeho komponenty a nahradiť škodu, ktorá tým objednávateľovi vznikla do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy objednávateľa.

7. Objednávateľ má právo bezodplatne poskytnúť predmet zmluvy do užívania svojim používateľom. Za právo používať predmet zmluvy používateľmi podľa tohto bodu neprináleží zhotoviteľovi odmena ani ďalšie finančné alebo nefinančné plnenie, nakoľko je započítané v cene za dielo podľa tejto zmluvy. Používateľmi predmetu zmluvy v zmysle tohto bodu sú cieľová skupina a spolupracujúce inštitúcie v rámci národného projektu "Národný informačný systém podpory výskumu a vývoja na Slovensku" (národný projekt realizuje objednávateľ v zmysle zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPVaV/NP/2/2008 a č. OPVaV/NP/1/2008), ako i ďalší používatelia CVTI SR.

Článok 7

Cena, licenčné poplatky a platobné podmienky

1. Cena za predmet zmluvy vrátane licenčných poplatkov (súhlasu na použitie diela) je stanovená v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhl. MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

A. Celková cena za systém - federatívne vyhľadávanie	v EUR bez DPH	sadzba DPH v EUR	v EUR s DPH

B. Celková cena za systém - OpenURL Inkovací systém	v EUR bez DPH	sadzba DPH v EUR	v EUR s DPH

cena za predmet zmluvy v EUR bez DPH (A+B): 544 020,41

Sadzba DPH v EUR (A+B): 103 363,95

Celková cena za predmet zmluvy v EUR s DPH (A+B): 647 384,38

Slovom: šesťstoštyridsaťsedemtisícristoosemdesiatštyri, tridsaťosem

2. V cene za vyhľadávač pre 50 000 FTE vrátane znalostnej bázy a modulu API (položka A.1.1), za systém DBMS pre vyhľadávač (položka A.1.2), za OpenURL systém pre 50 000 FTE so zabezpečením funkcionality pre doporučovanie e-obsahu vrátane znalostnej bázy a modulu API (položka B.1.1) a za systém DBMS pre OpenURL systém (položka B.1.2) sú zahrnuté aktualizácie podľa čl. 2 bod 3 písm. b) a c), vrátane poskytovania service packov a patchov pre opravu chýb, poskytovanie hotline, helpdesku a konzultácií (e-mailom, resp. telefonicky), poskytovanie nových verzii a rozširovanie funkcionality a prístup k aktuálnej dokumentácii za obdobie od platnosti a účinnosti zmluvy do 31. decembra 2010.
3. V cene za ročné aktualizácie vyhľadávacieho a OpenURL systému a ich modulov API a znalostných báz za roky 2011 (položky A.2.1 a B.2.1), 2012 (položky A.2.2 a B.2.2), 2013 (položky A.2.3 a B.2.3) a obdobie 01-05/2014 (položky A.2.4 a B.2.4) je zahrnuté poskytovanie service packov a patchov pre opravu chýb, poskytovanie hotline, helpdesku a konzultácií (e-mailom, resp. telefonicky), poskytovanie nových verzii a rozširovanie funkcionality a prístup k aktuálnej dokumentácii a pravidelná aktualizácia databázy centrálna spravovaných konfigurácii zdrojov udržiavanou zhotoviteľom, resp. producentom SW. Zhotoviteľ poskytuje ročné aktualizácie v zmysle tohto bodu výlučne na základe vystavenej objednávky podľa článku 3 bod 1 písm. b).
4. V cene udržiavacích poplatkov za systémy DBMS pre vyhľadávač a OpenURL systém za roky 2011 (položky A.3.1 a B.3.1), 2012 (položky A.3.2 a B.3.2), 2013 (položky A.3.3 a B.3.3) a za obdobie 01-05/2014 (položky A.3.4 a B.3.4) je zahrnuté poskytovanie service packov a patchov pre opravu chýb kritických pre prevádzku vyhľadávacieho a OpenURL systému, poskytovanie hotline, helpdesku a konzultácií (e-mailom, resp. telefonicky), poskytovanie nových verzii. Zhotoviteľ poskytne ročnú aktualizáciu v zmysle tohto bodu výlučne na základe vystavenej objednávky podľa článku 3 bod 1 písm. b).
5. Cena za 1 hodinu servisných služieb bola dohodnutá v sume 150 € s DPH, slovom sto päťdesiat EUR. V hodinovej sadzbe sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené so zabezpečením servisných služieb, vrátane dopravných nákladov a iných nákladov. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať len hodinovú sadzbu bez ohľadu na počet osôb (servisných technikov), ktorí budú vykonávať servisný zásah. Zhotoviteľ je oprávnený účtovať čas, počas ktorého poskytuje servisný zásah (strata času počas cestovania je v cene servisného zásahu za 1 hodinu skutočne poskytnutého servisu). Za účelom posúdenia oprávneného počtu účtovaných hodín bude počas celého servisného zásahu u objednávateľa prítomný oprávnený zamestnanec objednávateľa.
6. V celkovej cene za implementáciu vyhľadávacieho (položka A.4) a implementáciu OpenURL systému (položka B.4) sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s vykonaním implementácie podľa článku 2 bodu 3 písm. f) zmluvy.
7. Úhrada ceny predmetu zmluvy, resp. jeho častí bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku bez zálohovej platby v takom rozsahu, ako boli jednotlivé časti predmetu zmluvy skutočne dodané. V prípade, ak na určité obdobie aktualizácie systémov a udržiavanie systémov nebola vystavená objednávka v zmysle článku 3 bod 1 písm. c), zhotoviteľovi nevzniká nárok na fakturáciu poplatkov v zmysle článku 7 za tieto časti predmetu zákazky a nepovažuje sa to ani za skutočnosť nárokovania ušlého zisku a ani za spôsobenie finančnej alebo nefinančnej ujmy voči zhotoviteľovi.

8. Zhotoviteľom predložené faktúry a ich prílohy musia byť v slovenskom jazyku, musia mať náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Okrem toho musia obsahovať: názov projektu, ITMS číslo pre cieľ Regionálne konkurencieschopnosť a zamestnanosť a ITMS číslo pre cieľ Konvergencia. Vo faktúre musí byť jednoznačne uvedený predmet fakturácie a obdobie, ktorého sa týka. Prílohou faktúry bude preberací protokol na dodávku softvéru a licencií, akceptačný protokol pre implementačné služby a pri servisných prácach servisný protokol.
9. Zhotoviteľ vystaví faktúry bez zbytočného odkladu po prevzatí a akceptácii funkčného predmetu zmluvy. Faktúry k objednávkam podľa čl. 3 bod 1 písm. b) týkajúcich sa poplatkov za ročné aktualizácie a udržiavacích poplatkov stanovených v bodoch 3 a 4 vystaví zhotoviteľ bezodkladne, najneskôr však do 15 dní od doručenia objednávky.
10. Splatnosť faktúry je do 100 dní odo dňa jej doručenia.
11. Po doručení faktúry objednávateľ do 15 dní vykoná formálnu kontrolu správnosti údajov vo faktúre najmä v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
12. V prípade, ak faktúra vrátane príloh nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu určené všeobecne záväzným právnym predpisom alebo požadované objednávateľom, ak bude obsahovať nesprávne údaje, formálne chyby a pod., je objednávateľ oprávnený ju vrátiť zhotoviteľovi na doplnenie a prepracovanie spolu so zoznamom pripomienok. V takomto prípade prestane plynúť lehota splatnosti faktúry podľa bodu 10 a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia doplnenej a opravenej faktúry vrátane kompletných dokladov k faktúre.
13. V prípade zistenia chýb pri zapracovaní pripomienok k faktúre (vrátane príloh), objednávateľ ich vráti na opätovné prepracovanie. V takom prípade lehota splatnosti faktúry prestáva plynúť a začne sa opäť počítať od začiatku podľa bodu 10 až po úplnom doplnení chybných náležitostí.
14. DPH bude hradená stranou povinnou platiť daň v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, platného ku dňu vystavenia faktúry.

Článok II

Záruky

1. Záručná doba na predmet zmluvy podľa článku 2 bod 3 písm. a) a f) je 24 mesiacov a začína plynúť od protokolárneho odovzdania a prevzatia funkčného predmetu zmluvy. Zhotoviteľ je povinný v rámci nej odstrániť všetky vzniknuté poruchy na vyhľadávači a Open URL systéme.
2. Záruka sa vzťahuje aj na aktualizácie a ostatné súčasti podľa čl. 2, bod 3, písm. b) až e). V prípade, ak aktualizácia spôsobí poruchu vo vyhľadávači a/alebo v OpenURL systéme, ktorá zabráni jeho a/alebo ich plnohodnotnému využívaniu, je dodávateľ povinný túto poruchu odstrániť na vlastné náklady do dvoch pracovných dní. V prípade, ak takáto porucha nebude odstránená v stanovenej lehote, je objednávateľ oprávnený účtovať si zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každý deň omeškania.
3. Následný servisný zásah počas záručnej doby musí byť najneskôr v nasledujúci pracovný deň v čase medzi 08:00 – 10:00 hod. SEČ odo dňa hlásenia poruchy faxom alebo elektronicky (e-mail), v odôvodnených prípadoch telefonicky. Všetky náklady na záručný servis sú započítané v cene predmetu zmluvy.
4. V prípade, ak vznikne porucha na vyhľadávači alebo na OpenURL systéme počas záručnej doby, resp. po záručnej dobe, preukázateľne spôsobená zo strany

objednávateľa (porucha HW, informačného systému a pod.), zhotoviteľ je povinný nastúpiť na servisný zásah najneskôr v nasledujúci pracovný deň v čase medzi 08:00 – 10:00 hod. SEČ odo dňa hlásenia poruchy, spôsobom uvedeným v bode 3 tohto článku. Za vykonanie takéhoto servisného zásahu je zhotoviteľ oprávnený účtovať si hodinovú sadzbu, uvedenú v článku 7 bod 5 zmluvy.

5. O vykonaní servisných prác, resp. poskytnutí servisných služieb bude vyhotovený servisný protokol, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 4 k tejto zmluve.

Článok 9

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. V prípade, ak zhotoviteľ poruší svoju zmluvnú povinnosť tým, že bude v omeškaní s dodaním a odovzdaním funkčného predmetu zmluvy, resp. jeho časti v dohodnutom termíne, objednávateľ si môže uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny predmetu zmluvy, resp. jeho časti za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. V prípade, ak objednávateľ poruší svoju zmluvnú povinnosť tým, že bude v omeškaní so zaplatením čiastky fakturovanej zhotoviteľom podľa tejto zmluvy, zhotoviteľ si môže uplatniť nárok na úrok z omeškania vo výške 0,1% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. V prípade, ak objednávateľ nevystaví objednávku v zmysle čl. 3 bod 1 písm. b), nepovažuje sa to za porušenie zmluvy a zhotoviteľovi nevzniká nárok na finančné alebo iné plnenie.
4. V prípade neodstránenia vady predmetu zmluvy zhotoviteľom v dohodnutom termíne, objednávateľ si môže uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každý deň omeškania.
5. Pri nedodržaní lehôt servisných zásahov a servisných prác zhotoviteľom, si objednávateľ môže uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 30 €, a to za každý začatý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Pokiaľ nebude dohodnuté inak, lehota na dokončenie servisného zásahu je 48 hodín od nástupu na servisný zásah. Do tejto lehoty sa započítavajú iba pracovné dni.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že zodpovednosť za škodu spôsobenú pri plnení záväzkov z tejto zmluvy sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
7. Uhradením zmluvných pokút nezaniká nárok na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

Článok 10 Odstúpenia od zmluvy

1. Od tejto zmluvy možno odstúpiť iba v prípadoch a podľa podmienok uvedených v článku 6 a v článku 10 tejto zmluvy.
2. V prípade, ak zhotoviteľ v zmluvne dohodnutom termíne podľa článku 3 bod 1 a 2 nepreukáže objednávateľovi plnohodnotnú funkčnosť všetkých požadovaných technických parametrov predmetu zmluvy, ktoré sú uvedené v podrobnej technickej špecifikácii (príloha č. 1 k tejto zmluve), objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy bez akýchkoľvek finančných záväzkov voči zhotoviteľovi.
3. Ak sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením faktúry po lehote splatnosti o viac ako 30 dní a tento záväzok nespĺni ani v dodatočnej lehote poskytnutej zhotoviteľom v dĺžke najmenej 30 dní, zhotoviteľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy.
4. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného prejavu vôle odstúpiť od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok 11 Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré im boli poskytnuté alebo ktoré získali v súvislosti s touto zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom ich plnenia, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
 - a) ak je poskytnutie informácie vyžadované od dotknutej zmluvnej strany všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) – v prípade, ak je zhotoviteľ oslovený treťou stranou na poskytnutie informácií podľa tohto písmena, bezodkladne informuje objednávateľa a v poskytovaní informácií postupuje v úzkej súčinnosti s objednávateľom; kópiu poskytnutia informácií vrátane príloh bezodplatne a bezodkladne poskytne objednávateľovi,
 - b) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo ak sa voči dotknutej zmluvnej strane písomne zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,
 - c) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom,
 - d) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.
2. Zhotoviteľ v súlade s ustanoveniami zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a všetkých osôb, ktoré v rámci spolupráce so zhotoviteľom majú prístup k informačným systémom objednávateľa, a to najmä s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti a sankciami za porušenie tejto mlčanlivosti.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
4. Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
5. Ustanovenia bodov 1 až 4 tohto článku zmluvy sú platné aj po dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.

Článok 12 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. mája 2014 s licenčnými právami uvedenými v článku 6 zmluvy s výnimkou článku 11 bodu 5, ktorý zostáva v platnosti aj po ukončení tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu túto zmluvu skončiť aj písomnou dohodou alebo výpoveďou. Výpovedná lehota je šesť mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Jednotlivé ustanovenia zmluvy môžu byť menené, doplňované, zrušené iba písomnou formou, po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou číslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané zmluvnými stranami a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce zo zmluvy, budú riešiť predovšetkým formou dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe zmluvy, sa budú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodnú, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu. Ak z platných právnych predpisov nevyplýva inak, vecne a miestne príslušným súdom je súd so sídlom v Slovenskej republike, pod ktorého pôsobnosť spadá objednávateľ podľa sídla objednávateľa.
6. Ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné alebo neúčinné, neplatnosť alebo neúčinnosť ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy, ani samotnej zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neplatné alebo neúčinné ustanovenie bez zbytočného odkladu nahradia tak, aby bol v čo najväčšom možnom rozsahu dosiahnutý účel, ktorý v čase uzavretia tejto zmluvy sledovali neplatným alebo neúčinným ustanovením. Obdobne budú zmluvné strany postupovať aj v prípade, ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je nevykonateľné.
7. Predmet zmluvy je financovaný zo zdrojov ES v rámci štrukturálnych fondov EÚ z Operačného programu výskum a vývoj. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri realizácii predmetu zmluvy postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zhotoviteľ je povinný v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva podľa § 7 ods. 7 zabezpečiť súčinnosť pri plnení úloh Riadiaceho orgánu v zmysle platnej legislatívy. Objednávateľ je oprávnený bezodplatne požadovať od zhotoviteľa dodanie dokumentácie vykonania jednotlivých bodov predmetu zmluvy a dokumentácie potrebnej na overovania oprávnenosti výdavkov vynakladaných v rámci projektov zo štrukturálnych fondov. Zhotoviteľ je povinný takúto dokumentáciu dodať v primeranej lehote vrátane poskytnutia súčinnosti pri dokladovaní oprávnenosti výdavkov týkajúcej sa financovania predmetu zmluvy.
8. Zhotoviteľom predkladané písomnosti musia byť v slovenskom jazyku. V prípade, ak budú v inom jazyku, je zhotoviteľ povinný na základe vyžiadania oprávneného zamestnanca objednávateľa zabezpečiť preklad týchto písomností do slovenského jazyka na vlastné náklady. V prípade, ak budú zhotoviteľom prekladané písomnosti iba v listinnej podobe, poskytne zhotoviteľ bezodplatne na základe vyžiadania

oprávneného zamestnanca za objednávateľa tieto písomnosti v elektronickej podobe podľa požiadaviek objednávateľa.

9. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2 – Vzor preberacieho protokolu na dodávku SW a licencií

Príloha č. 3 - Vzor akceptačného protokolu pre implementačné služby

Príloha č. 4 – Vzor servisného protokolu

10. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy tejto zmluvy.

11. Zmluvne strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.


Bratislava 8.12.2009

Bratislava 8.12.2009

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:


RNDr. Pavel Krbec, CSc. konateľ


prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ

Preberací protokol na dodávku SW a licencií

Objednávateľ:					
Projekt/zmluva:					
Predmet prevzatia:					
Príloha - Zoznam odovzdávaného SW:					
P. č.	Názov komponentu	Počet licencií	Licenčné číslo		
Potvrdenie o akceptovaní:					
Za objednávateľa:			Za zhotoviteľa:		
Meno	Podpis	Dátum	Meno	Podpis	Dátum

Akceptačný protokol pre implementačné služby

Objednávateľ:					
Projekt/zmluva:					
Predmet dodávky:					
Vykonalé testy:					
Výsledky testov - závery:					
Potvrdenie o akceptovaní:					
Za objednávateľa:			Za zhotoviteľa:		
Meno	Podpis	Dátum	Meno	Podpis	Dátum

Vzor servisného protokolu

Zhotoviteľ

Tel.

Fax:

Objednávateľ:

Názov

Adresa:

Mesto:

Kontakt

Telefón:

Fax:

Zásah na základe Objednávka č. _____ Záruka: áno niePožiadavka doručená dňa _____ o _____ h písomne faxom telefonickyServisný zásah neúčtovať účtovať V prospech klienta

Zamestnanec	Dátum	Cesta tam od - do	Čas činnosti od - do	Cesta späť od - do	Vzdialenosť resp. cestovné
Činnosť					

Zamestnanec	Dátum	Cesta tam od - do	Čas činnosti od - do	Cesta späť od - do	Vzdialenosť resp. cestovné
Činnosť:					

Poznámky:

Po servise bola vykonaná kontrola zariadenia a toto je schopné bezpečnej a spoľahlivej prevádzky.Za zhotoviteľa odovzdal:
dátum, meno, podpisZa objednávateľa prevzal:
dátum, meno, podpis